

Ира Шкодина

*Босс, давай
притворимся*

RUGRAM

Москва
2025

УДК 82-311.2(02.055.2)

ББК 83.3(2)

Ш67

Шкодина, И.

Ш67 Босс, давай притворимся / И. Шкодина. — М. / RUGRAM, 2025. — 200 с.

ISBN 978-5-517-13571-1

Новый год — время чудес. Всё началось с печенья с предсказаниями и необходимости притворится женихом и невестой, а переросло в симпатию матери-одиночки Мари к собственному боссу Яреку Станиславовичу. Всё бы ничего, но теперь он требует от своей сотрудницы родить ему ребёнка.

BIC FR

BISAC FIC027000

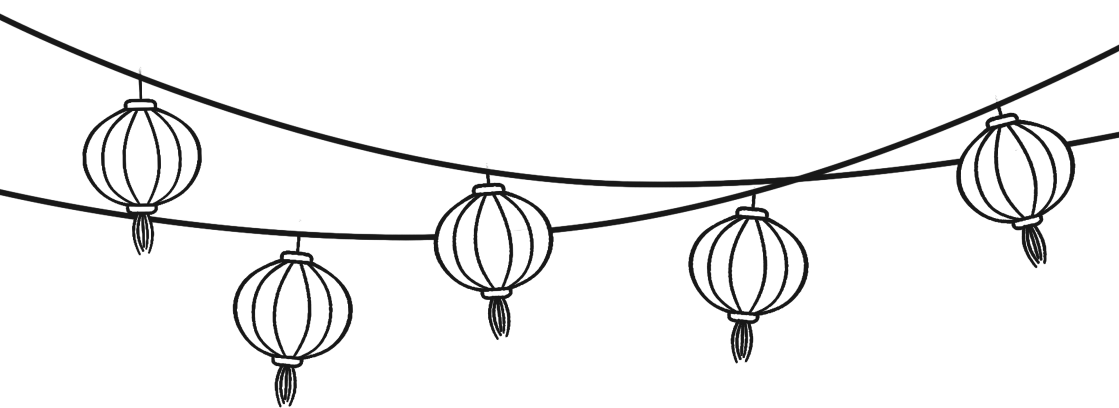
ISBN 978-5-517-13571-1

© Ирина Шкодина, текст, 2025

© Лидия Апазиди,

художественное оформление, 2025

© RUGRAM, 2025



Глава 1

Мари

Ужин с китайскими партнёрами длился уже четвёртый час. Блюда за круглым столом с вращающейся столешницей менялись одно за другим, намекая, что сидеть нам здесь ещё ой как долго.

— Сколько можно? Шаг вперёд, два назад. Такое чувство, что они нарочно всеми правдами и неправдами оттягивают обсуждение условий контракта. У тебя такого ощущения нет, Козявкина? — возмущался мой босс.

Мог бы в принципе ничего не говорить. Отношение к происходящему было написано у него на лице. Ладно хоть слов его никто из присутствующих не понимал. Кроме него и меня, за столом не было русскоговорящих.

Мой шеф очень ценит своё время, и для него затянувшийся ужин без перспективы достижения бизнес-договорённостей, пустая его трата. Но у наших гостей из Поднебесной другой темперамент, и при принятии решений они руководствуются не только формальными выгодами.

Посочувствовав начальнику, я даже не стала поправлять его, как это делаю обычно. Фамилия моя Канавкина, а вовсе не Козявкина. За два года работы он не произнёс её верно ни разу, уверена, нарочно коверкая.

— Расслабьтесь, Ярек Станиславович. Судя по тому, что господин Лу снова смотрит в меню, ужин продолжается. И перспективы у него есть.

Я переводчик. С английского и — преимущественно — с китайского языка. Началось всё как увлечение по юности, а превратилось в единственную на сегодня возможность зарабатывать деньги.

Сейчас китайский востребован, как-никак наши страны — партнёры. При этом знание такого непростого языка достойно оплачивается. И даже вредность начальника за те деньги, которые он мне платит, можно потерпеть.

Кстати, его имя именно Ярек. То есть не Ярик, не Ярослав. В крайнем случае допустимо Яр. Он очень бесится, когда путают. Когда я пришла к нему на собеседование, естественно, обратилась, как мне тогда казалось, по полному имени. Что едва не стоило мне успешного трудоустройства.

— Да какие перспективы, Мань? Мы битый час ходим вокруг да около, не касаясь главного. Этот Лу как будто свою игру ведёт.

К панибратскому «Мань» я тоже привыкла. Для него я реально какой-то собирательный образ Мани Козявкиной. Как на представительницу противоположного пола шеф на меня никогда не смотрел.

Да мне этого и не надо, у меня совсем другие заботы, даже последним из списка которых нет «охмурить босса». И совершенно неважно, что я не замужем, а он — почти абсолютный идеал мужчины, по крайней мере, для меня.

Харизматичен, амбициозен и великолепен внешне, что уж говорить. Современные начальники его уровня следят за собой, особенно за фигурой, да и в барбершоп ходят регулярно. Смотрю на него, и возникает желание, чтобы экранизировали служебные романы, хотя я такие обычно и не смотрю.

Наверное, его недостижимость и мой бытовой реализм и позволяют мне не втрескаться в него по уши, как бóльшая часть девушек нашего офиса, а всего лишь любоваться им со стороны. Мы не просто из разных социальных слоёв, мы из разных миров.

— У них так принято. Пока они ужинают, не обсуждают деловые вопросы, просто присматриваются к потенциальным партнёрам. Для рассмотрения контракта они, вероятно, назначат встречу на завтрашний день у нас в офисе.

Подтверждая мои опасения насчёт нескорого окончания ужина, на столе появились новые чаши с едой. Если кто не знает, китайцы заказывают не каждый себе, а на всех. Глубокие посудины, наполненные варевом доверху, расставляются на крутящейся части стола, каждый может легко пододвинуть нужное блюдо ближе к себе и наполнить свою тарелку.

— Вон оно что... Так чего мы сидим? Скажи им, что пора закругляться и что мы ждём их завтра. Хотя нет, сама оставайся, послушаешь, что болтают, и поешь на халяву хоть.

Босс аж духом воспрянул благодаря моему пояснению. Даже почти добродушно улыбнулся всем присутствующим, включая меня. Но мне предстояло его разочаровать.

— Так нельзя. Пока на столе есть еда, никто не может его покинуть. Воспримут как неуважение. И конечно, завтра к нам не придут, — строго предупредила я.

Если он сейчас свалит, оставив меня тут одну, это будет означать, что сегодняшний вечер в принципе потрачен впустую.

— Да? Может, поэтому я упустил контракт с ними три года назад? И ведь не подсказал никто. Хорошо, что ты теперь у меня есть.

Это был не сарказм. Даже своего рода благодарность присутствовала во взгляде начальника, обращённом на меня. Он не из тех, кто считает, что незаменимых нет. И меня он ценит. Как специалиста, разумеется.

Почувствовав потенциал успеха, Ярэк заулыбался открыто и «ганбэй» (китайский аналог нашего «до дна») стал кричать громче. Его настрой сразу передрался партнёрам. Господин Лу так и вовсе первый раз за вечер решил взять слово и обратился ко мне с вопросом.

Ответ на него я знала, поэтому не стала переводить, просто хотела разубедить пожилого мужчину в его предположениях, но Яр меня остановил:

— Что он спросил?

Я смущённо улыбнулась, представляя, насколько глупым покажется боссу домысел китайца, но всё-таки ответила честно:

— Он поинтересовался, не пара ли мы...

Глаза шефа увеличились, но как будто не от шока, а от пришедшей в голову гениальной идеи. При этом он властным движением обхватил мою тонкую кисть своей крупной поверх стола.

На нас уставились все присутствующие. Мистер Лу выглядел довольным, а я не совсем понимала, что происходит, глядя на наши соединённые руки.

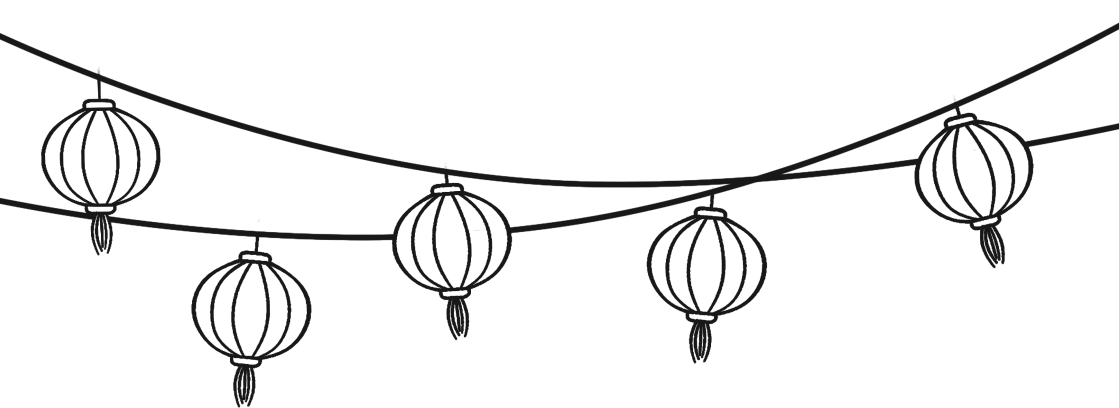


Босс, давай притворимся

— Скажи ему, что он прав, — твёрдо проговорил Ярек, как-то странно мне улыбаясь. Словно актёр, играющий на сцене Дон Жуана, по уши влюблённого в ту, кого лицезрит.

— В смысле? — не поняла я и попыталась освободить руку, но не тут-то было. Он сжал её сильнее, а потом и вовсе переплёл наши пальцы и поцеловал тыльную сторону моей кисти.

— Подыграй мне, Мария.



Глава 2

Ярек

— Подыграй мне, Мария.

Сотрудница выглядела ошеломлённо, но не посмела отказать начальнику. План родился в моей голове слишком спонтанно, чтобы я мог согласовать его с ней. Впрочем, ничего сверхъестественного я не требовал. Ещё и премию собирался накинуть.

— Хорошо.

Девушка перевела мой посыл пожилому китайцу и робко улыбнулась. Я не знал, от чего она чувствовала большее смятение: от нашего контакта руками или от того, что ей пришлось соврать.

Он ей что-то ответил, бросив взгляд на меня. Маня выглядела растерянно. Я решил, что нам не удалось провести старика Лу и он пристыдил девушку за враньё.

— Боже. Во что вы меня втянули? — пробубнила она себе под нос, возмущённо посмотрев на меня. Но на лице её не было краски стыда, зато в глазах появилась поволока недоумения.

— Что он сказал?

Я уже понял, что китаец нашу игру не раскусил, уж очень довольнo он выглядел. Старый засранец. Поборник традиционных семейных ценностей и приверженец консервативных взглядов. Ведь ещё три года назад один из первых вопросов, который был задан мне на аналогичном ужине мистером Лу, касался как раз-таки моего семейного положения.

Тогда я не таясь ответил, что не собираюсь себя ближайшe лет десять, а то и двадцать кабалой брака связывать. Ну а что? Мне тогда было двадцать девять, я только фирму свою открыл. В голове один бизнес, какая семья?

Теперь я находился в полной уверенности, что основная причина его отказа была обусловлена моим прямым ответом, не соответствующим его внутренним установкам.

Сейчас моя компания, конечно, разрослась и окрепла. Имеет положительную репутацию опять же. Но Лу весь вечер за столом не проявлял совершенно никакого интереса к сотрудничеству да и в принципе к нашей компании. До момента, пока речь не зашла о личном...

— Он сказал, несмотря на то, что в России у него есть постоянный партнёр, он готов подписать с нами контракт на партию товара. Но только раз. О дальнейшем сотрудничестве вести переговоры господин Лу приглашает нас в Китай через месяц.

Всё как я и думал. Наш небольшой спектакль сработал, первая партия товара — уже прогресс. Но на этом я, конечно, не собирался останавливаться.

— Скажи ему, что я буду счастлив побывать на его родине.

Я открыто посмотрел на мистера Лу, пытаясь продемонстрировать свою степень готовности. Но Мария меня одёрнула:

— Вы не поняли, Ярэк Станиславович. Он приглашает именно нас. А не вас одного. А я не поеду точно. У меня есть на то причины.

Хотя девушка смотрела вполне серьёзно, на меня это не действовало. Что значит не поеду? Будто у неё выбор есть. Любые аргументы против можно устранить.

— Мы позже это решим. Скажи, что мы прилетим в Шанхай через месяц.

Я старался и говорить, и смотреть мягко, чтобы Лу не заподозрил, что нас связывают отношения формата «начальник — подчинённая» и ничего больше. Наверное, девочка с непривычки чуток растерялась от такого взгляда, потому что не торопилась выполнять мою просьбу. Это реально звучало как просьба, так как приказы таким тоном не отдают.

— Переводи.

Придя в себя, Маша всё-таки сделала то, что от неё требовалось. Лу был удовлетворён. Слетаем в Китай, вернёмся, ничего критичного. Я лишь надеялся, что старик не вздумает затягивать подписание основного контракта до нашей с Маней вымышленной свадьбы.

Ужин наконец подошёл к концу. Тарелки у всех опустели. Я не поклонник китайской кухни, но после того как услышал от переводчицы, что мы не встанем из-за стола, пока всё не съедим, начал есть наравне со всеми мужчинами.

Девушка, кстати, за весь вечер только поковыряла палочками какую-то лапшу и съела горку чищенных креветок.